

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2006. május 16-i végzése – Voigt kontra Bizottság

(F-55/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Foglalkozási betegség – Sérelmet okozó határozat hiánya – Időelőtti kérelem – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2006/C 154/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Eric Voigt (Orange, Franciaország) (képviselő: B. Autric ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és K. Hermann meghatalmazottak, segítők: F. Longfils ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrészt a felperest sújtó betegség foglalkozási eredetének elismerése, másrészt annak a kárnak a megtérítése, amelyet a felperes – megítélése szerint – elszenvedett

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet – mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant – elutasítja.
- 2) A felperes maga viseli saját költségeit és köteles viselni a Bizottságnál felmerült költségek felét.

⁽¹⁾ HL C 229., 2005.9.17. (eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-258/05. sz. alatt nyilvántartásba vett és az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez 2005. december 15-i végzéssel áttett ügy).

2005. december 19-én benyújtott kereset – Antonios Kyriazis kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-120/05. sz. ügy)

(2006/C 154/55)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Antonios Kyriazis (Luxembourg, Luxembourg) (képviselő: M. Spanakis ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az ADMIN. B.2 – D (05) 23023/EGL-ade határozatot, mellyel a kinevezésre jogosult hatóság elutasította a felperesnek az alperes által hozott, külföldi munkavégzési támogatás (16 %) iránti kérelmet elutasító határozat ellen bejelentett R/549/05. sz. panaszát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest 2005. március 1-re visszamenő hatállyal külföldi munkavégzési támogatás nyújtására, a teljes kifizetésig évi 10 % késedelmi kamattal növelve;
- a Közzolgálati Törvényszék a jövőre nézve ismerje el a felperes jogát a külföldi munkavégzési támogatásra (a nettó alapilletmény 16 %-a).

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki a Bizottság luxembourgi szolgálati helyű tisztviselője, a külföldi munkavégzési támogatás juttatását megtagadó határozatot támadja meg. Vitatja az alperes álláspontját, miszerint a felperes nem felel meg a személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában írt feltételeknek, mivel a közösségi intézménynél történt munkába állása előtt hat hónappal véget érő ötéves időszakban fő lakóhelye és szakmai tevékenységének szokásos fő helyszíne Luxemburgban volt.

Emellett a felperes előadja, hogy az a munka, amit az alperes épületében magánjogi társaság munkavállalójaként végzett, a személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében írt kivétel hatálya alá tartozónak tekintendő.

2006. február 13-án benyújtott kereset – Tinike Duyster kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-18/06. sz. ügy)

(2006/C 154/56)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Tinike Duyster (Oetrangle, Luxembourg) (képviselő: W. H. A. M. van der Muijsenbergh ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság felperest 2004. november 8-tól meghatározatlan időre szülői szabadságra helyező határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2005. április 6-i határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2004. november 1-jétől 2005. április 30-ig szülői szabadságot engedélyező határozatot és/vagy a 2004. novemberi illetménykimutatást és/vagy a szülői szabadság elhalasztása, illetőleg visszavonása iránti kérelmet figyelembe nem vevő, 2004. november 30-i bizottsági határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperes 2004. november 1-jétől 2005. április 30-ig a tényleges szolgálatban lévő tisztviselő valamennyi, anyagi vonatkozású jogaival rendelkezik, és ezért részére visszamenőleg ki kell fizetni a besorolási és fizetési fokozatának megfelelő járandóságait;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítson meg késedelmi kamatot;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperes szülői szabadságot még igényelhet (akkor is, ha fia a Közzolgálati Törvényszék ítéletének jogerőre emelkedésekor 12 éves, vagy majdnem 12 éves lenne), minthogy a benyújtott kérelem jóváhagyásának elmulasztásáért a Bizottság felelős; vagy másodlagosan azt, hogy mivel a felperes szülői szabadságot nem tudott kivenni, ami a Bizottságnak róható fel, kártérítést kell részére fizetni, amely megfelel a szülői szabadságra, biztosításokra, szolgálati időre és nyugdíj-jogokra, értékelésekre és előléptetési lehetőségekre vonatkozó juttatásokban keletkezett veszteségeinek; vagy harmadsorban azt, hogy a szülői szabadság ki nem vett idejére a szülői juttatás, a biztosítás és a nyugdíjjogok elvesztése miatt a felperes részére kártérítést kell fizetni;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a 2005. november 17-i határozattal okozott, 4 000 euróra becsült vagyoni és 5 000 euróra becsült nem vagyoni kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperes tisztviselői jogállásával kapcsolatos bizonytalansága miatt 2 500 euró kártérítés fizetésére és az ezen bizonytalanságból származó nem vagyoni kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítson meg kártérítést a felperes részére hét nap szülői szabadságért;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az F-51/05. sz. ügyben⁽¹⁾ vitatta azt, hogy a Bizottság 2004. november 1-től 2005. április 30-ig helyezte szülői szabadságra. A jelen ügyben a felperes a kinevezésre jogosult hatóság időközben, 2005. november 17-én hozott azon határozatát támadja meg, amellyel a szülői szabadság kezdő napját 2004. november 8-ban állapítja meg.

Keresete alátámasztásául a felperes előadja, hogy a 2005. november 17-i határozat sérti a Szerződést, a személyzeti

szabályzatot és számos jogelvet. E határozat a felperes álláspontja szerint közelebbről: i) hibákat tartalmaz, így például az Elsőfokú Bíróság előtt folyamatban lévő ügyet hibásan említ; több okból is pontatlan, így például nem tünteti fel, hogy a felperes mely panaszán alapul, nem tartalmazza a szülői szabadság befejező napját, sem a határozat következményeinek leírását; iii) az EK 21. cikket sértve a felperes által használttól különböző nyelven készült; iv) jogi alapot nem jelöl meg; v) ellentmondásos; vi) nem tartalmaz kellő indokolást; vii) visszaható hatályú, noha több szülői szabadság iránti kérelem elbírálása volt folyamatban; viii) nem veszi figyelembe, hogy a kinevezésre jogosult hatóság teljes időszakra vonatkozó eredeti határozatai jogellenesek voltak; ix) nem veszi figyelembe a szülői szabadság elhalasztása iránti kérelmet.

Továbbá a megtámadott határozat megfogalmazása azt a látszatot kelti, hogy a zavaros helyzet fennállása legalábbis részben a felperesnek róható fel, noha a felperes igen gondosan járt el, és jelentős számú iratot nyújtott be.

⁽¹⁾ HL C 217., 2005.9.3. (az ügy az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságán T-249/05. számon vették nyilvántartásba, 2005. december 12-én végzéssel tették át az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez)

2006. február 3-án benyújtott kereset – Michail kontra Bizottság

(F-34/06. sz. ügy)

(2006/C 154/57)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Christos Michail (Brüsszel, Belgium) (képviselő: C. Meïdanis ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesről a 2004. évre készített szakmai előmeneteli jelentést, az azt tartalmazó SYSPER 2 rendszerrel készített változatában;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes panaszát elutasító 2005. november 4-i határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperes által elszenvedett, 120 000 eurót kitevő nem vagyoni kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék határozzon a költségviselésről a jogszabályoknak megfelelően.